

Carta de Francisco Ayala a Camilo José Cela (10/09/1964)

10 de septiembre de 1964

Querido Camilo:

Contesto inmediatamente a tu carta, agradeciéndote su contenido de todo corazón, y por supuesto aceptando en principio lo que me propones.

Digo "en principio", no porque tenga ninguna reserva, sino porque no tengo ningún original inédito por el momento, ni puedo decir con alguna precisión cuándo voy a tenerlo. La verdad es que, por lo que se refiere a mis novelas, estoy bastante disgustado con la distribución, en verdad nula, que el editor ha hecho de ellas en España, —o a decir verdad, que no ha hecho. Después del libro de Marra-López, ahora va a publicarse en Gredos un libro de un profesor británico estudiando mi obra narrativa, y es el caso que si alguien tiene en España la curiosidad de abocarse a ella, no encuentra ninguno de mis libros en librería. Es absurdo, y hoy mismo escribo al editor en Buenos Aires para ver si hace algo, pues tiene los derechos, y la situación resulta enojosa. De seguir así, tendré que cortar por lo sano.

Nuevo libro, como te digo, no lo tengo entre manos por el momento. Lo que voy, sí, a procurar, es hacer una novela corta para esa serie popular, y cuando la tenga escrita te la enviaré. No te digo fecha; lo antes que pueda.

Me alegro de saber que tu hermano piensa, con excelente criterio, organizar su propia distribución. Y a propósito de esto se me ocurre que, si lo hace, quizás podría convenirle entrar en contacto con un hermano mío, Eduardo, que se ha hecho cargo recientemente de la gerencia de la Fabril Editora argentina, empresa importante que aun no tiene organizada su distribución en España, pero que ya cuenta con un fondo editorial considerable. Es una cosa que se me ocurre a mí; y si os parece bien, podría ponerles en contacto, a ver qué resulta. Ya me dirás qué te parece.

En estos días estuve participando en esa conmemoración del centenario de Unamuno organizada por Bleiberg. Ha resultado bien para lo que suelen ser esas cosas. Hubo bastante whisky.

Y ahora, a las benditas clases y demás pejiaguas. ¡Qué se le va a hacer!

Espero tus noticias, y te envío un fuerte abrazo,

Afectuosamente

Francisco Ayala.-

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Cela, Camilo José

DESTINO: La Bonanova

ORIGEN: 54 West 16th Street. Apt. 4F. New York 11 N. Y.

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa]